



C.P. 262
Mansonville (Québec) J0E 1X0

Association du patrimoine de Potton

DEPUIS 1990
www.patrimoinepotton.org
info@patrimoinepotton.org

Potton Heritage Association

SINCE 1990
www.pottonheritage.org
info@pottonheritage.org

26th Annual General Assembly – April 17th, 2016

GENERAL MEETING OF MEMBERS OF POTTON HERITAGE ASSOCIATION

HELD SUNDAY, APRIL 17th
MANSONVILLE TOWN HALL

1 – Welcome and opening

The Secretary Jean-Louis Bertrand having confirmed that the quorum required by Article 4.3 of the General Bylaw (the presence of 10 members in person) had been attained, Association President Sandra Jewett declares the Meeting open at 10:15a.m.

2 - Agenda

It is moved by Ralph Milot, seconded by Michel Trudel that the agenda be adopted. Unanimous.

3 - Adoption of Minutes of April 19th, 2015

It is moved by Jacqueline Robitaille, seconded by Jacques Marcoux that the minutes of the Annual General Meeting held on April 19th, 2015 be adopted. Unanimous. [[Appendix 1](#)]

4 – President's report - Sandra Jewett

The President deferred making her report until the Directors had made their reports.

5 – Secretary Jean-Louis Bertrand

Board of Directors in 2015 : Jean-Louis Bertrand, Secretary; Carol Bishop; Jacques Huppertz; Sandra Jewett, President; Serge Normand, Treasurer; Janine Sourdif, Hans Walser.

Board meetings: 11.

18 files and 11 committees, involving the 7 Directors and 50 members of the Association.

Volunteer hours: Estimated at more than 13 000 hours at \$15 per hour: a value of \$195 000

11 committees:

- **Publication Committee:** Jean-Louis Bertrand, Sandra Jewett, Serge Normand, Jacqueline Robitaille.
- **Histoire Potton History :** Jean-Louis Bertrand, Sandra Jewett, Serge Normand, Jacqueline Robitaille.
- **Excursions and Conferences :** Carol Bishop, Janine Sourdif and their volunteers, about twenty
- **Committee for Exhibitions, *The Round Barn and the countryside* :**

- **Director** Hans Walser, help from Michel Bastien, Jean-Louis Bertrand, Jean-Marc Bourgeois, Angèle Hébert, Jacques Huppertz, Ralph Milot, Serge Normand and Bernard Sansoucy.
- **Guides:** Jordan Nichols, Victor Gagnon and about twenty Association volunteers.
- Visitors : 1 013 and donations of \$493
- **Joint Committee APP-CKJC :** Jean-Louis Bertrand, Fiona Campbell, Sandra Jewett, Janine Sourdif, David Stirling
- **Canteen Committee and Festival plein Air d'automne Owl's Head :**
 - Responsible APP, Sandra Jewett, Jean-Louis Bertrand, Janine Sourdif, Richard Tétrault; for CKJC, David Stirling, Fiona Campbell. With help of about twenty volunteers from the Association and the CKJC. Revenues: \$13,776. Expenses: \$5,371 Net shared Profit: \$8,406 - for APP and CKJC : \$4 203 each
- **Photography and Photo Exhibition :** Jacques Huppertz and Christian Smeesters.
- **Bell communication Tower committee:** Suzanne Beudet Fortin and Hans Walser.
- **Committee for the Pont de la frontière :** Hans Walser.
- **Joint Finance GBMP-APP committee:** responsible Jean-Louis Bertrand.
- **Toponymy Committee:** Sandra Jewett and Jean-Louis Bertrand.

18 Files

- **Photo Archiving :** Serge Normand.
- **Communication :** Serge Normand.
- **Photography contest :** First prize, Thérèse Descary; Second, Karen Muzerall.
- **Requests for grants:** Jean-Louis Bertrand.
- **Conferences:** Sandra Jewett, *A Community in Distress – The Typhoid Epidemic of 1923*. 36 present. Sandra Jewett, Genealogy, presented to elementary students in Potton.
- **Excursions and meals :** Carol Bishop and Janine Sourdif.
- **Finances :** Serge Normand.
- **Fédération Histoire Québec :** Jean-Louis Bertrand and Serge Normand.
- **Townshippers :** Sandra Jewett.
- **Liaison with the Municipality :** Sandra Jewett.
- **Culture and Heritage prizes :** responsible, Jean-Louis Bertrand, jury, Board of Directors of APP and the CCPP. Recipients: for Heritage: Gérard Leduc and Paul Rouillard; for Culture: Stanley Lake.
- **Publications :** Jean-Louis Bertrand
- **Responses to requests for information to info@patrimopinepotton.org and to info@pottonheritage.org :** Jean-Louis Bertrand, Sandra Jewett and Serge Normand.
- **Secretariat and constitution of archives :** Jean-Louis Bertrand.
- **Web Sites and photo Archives:** Serge Normand.
- **Corn Roast:** Carol Bishop.
- **Membership :** Serge Normand.
- **Typiquement Memphrémagog :** Jean-Louis Bertrand, Hans Walser.

Communications with general membership

- President's Christmas Message December 2 2015
- Excursions and events

Festival multiculturel — 8 août 2015

- Participation in parade – float with a mock-up of round barn; Kiosque : sale of books, display and distribution of heritage publications, photography contest

Journées de la culture – September 25

- Visit by the school children of Potton to the Round Barn and its exhibition, organized by Hans Walser
- Awarding of 2015 Heritage Prize to Gérard Leduc and Paul Rouillard for their exceptional contribution in documenting and preserving the history of Potton

Festival de pleine air Owl's Head — September 26 & 27, October 3 & 4, October 10, 11 & 12

- Fundraising for the Association, canteen and kiosque
- Net Profit of \$8 406 equally shared by each association : \$4,203

Christmas Bazaar — December 12 and 13

- Kiosque – book sale and distribution of heritage brochures

Fédération Histoire Québec

- Serge Normand delegate to the 50th FHQ General Assembly, Rivière du Loup, May 15th to 17th, 2015
- Liability Insurance for the Board and its members
- Subscription to Histoire Québec magazine – copy available at the Library

Special request of our members by President to support fundraising efforts of the Anglican Church in order to repair their reception hall.

Support of request by Bolton Heritage (April 2 2015) for a Pacte rural grant to renovate two heritage churches

Representation to Municipal Council February 2015

- Representation made to Bell and the Municipal Council concerning the Bell Mobility tower proposed for installation in the region of Sugar Loaf

Web Sites

The contents of both Web sites (French and English) in is continual progresses with the posting of notices for excursions, events, documents, photos, brochures, and folders.

Exhibition

- Saturdays from June 27 to October 10, 2015 - Free admission
- Exhibition in the Round Barn -- *Les granges rondes et la campagne* (Round Barns and the countryside)
- 1013 visitors; donations for the Barn, \$ 493

Publications :

- **Brochure**
 - *Le Patrimoine bâti de Potton – Les Commerces The Built Heritage of Potton – Businesses*
- **Revue Histoire Potton History**
 - Volume 3 – Number 1 – Spring 2015 – 100 copies
 - Volume 3 – Number 2– Spring 2015 – 25th Anniversary of the Association, 100 copies
 - Volume 3 – Number 3 – Autumn 2015 – Special Edition
150th Anniversary St. John's Lodge No. 27 Mansonville 1865 – 2015, 125 copies

6 – Activities report, Carol Bishop and Janine Sourdif

Outings and excursions

An average of 30 persons at each activity

Winter : Owl's Head, Mont Sugar Loaf, Chemin White, Golf Owl's Head, St-Étienne de Bolton, Route Mansonville, Chemin Maurice-Côté.

- Summer : Skinner & Elkins Cemeteries, Ruisseau de l'Étang, from chemin Sugar Loaf to chemin Schoolcraft, Hiking on Singer Mountain, Summit of Owl's Head, R. Beach property on Lake Memphremagog, Corn Roast at Vale Perkins beach

7 – Webmaster's report – Serge Normand

Membership : 250 members in 2015 of which 148 had paid member fees to December 31,2015 Of these, 88 were French speaking (59%) while 60 were English (41%). We welcomed 31 new members, while 84 left the Association.

- **Web Sites:** The content of our two web sites, French language and English, is in constant progression with the addition of texts, photos, and other information. Since November 2014, our documents, in French as well as English, have been downloaded more than 13,734 times. The most popular of our folders, Vale Perkins, has been downloaded 1,207 times. Our most popular brochure : The heritage homes in Potton, 856 times. Because of our web sites, the heritage of Potton beams broadly – particularly to the United States.

8 – Treasurer's report - Serge Normand

- The Treasurer Serge Normand tabled the 2015 Financial Statements prepared by the accounting firm Ralph Bushenbaum Financial Services. Explanations were given with particular note drawn to the grant of \$5,000 from the Municipality of the Township of Potton. Revenues totalling \$15,457 and Expenses of \$12 579 resulted in a surplus for the year of \$2 878, and an accumulated surplus of \$8,407 for 2015. [\[Appendix 2\]](#) The adoption of the 2015 Financial Statements, as presented, was moved by Angèle Hébert, seconded par Robert Joli. Unanimous.
- The Treasurer continued his report by presenting the budget proposed for 2016, which projects revenues of \$14,000 and expenses of \$17,000, thus producing a deficit of \$3,000 on the year. If these projections hold true, the Association will end 2016 with an accumulated surplus of \$5,407. [\[Appendix 3\]](#) It was moved by Gérard Leduc, seconded by Yolande Lamontagne, and unanimously resolved to adopt the budgetary provisions for 2106 as presented.

9 - Perspectives 2016

The President followed this by presenting the main elements of our proposed programmes for 2016:

- Exhibition on covered bridges prepared by Louise Abbott and Hans Walser, with guided visits, all in collaboration with the GBMP.
- Publication of two volumes of HPH magazine as well as a brochure about the heritage of the Covered Bridges of Potton, as a complement to the exhibition. Researched and written by Jean-Louis Bertrand.
- Lectures and excursions proposed by Carol Bishop and Janine Sourdif
- Photography contest, themed on the Barns of Potton, under direction of Christian Smeesters
- Participation in the activities related to Culture Days and nomination for the Heritage Prize for 2016
- Participation in Potton's Multicultural Festival, parade and booth.

- Canteen at the Festival de Plein Air at Owl's Head
- Participation in the financial campaign for the Round Barn in collaboration with the GBMP.

10 - Nomination of Accountant

The Treasurer then requested the Assembly to designate the accounting firm of Ralf Bushenbaum, services financiers, of the Township of Potton, as accountant for the year 2016. It was moved by Yolande Lamontagne, seconded by Jacqueline Robitaille, and unanimously resolved to designate the accounting firm of Ralf Bushenbaum, services financiers, of the Township of Potton, as accountant for the year 2016.

11 - Election to the Board of Directors

The Association Secretary Jean-Louis Bertrand presented a proposed slate for election to the Board of Directors, all of whom agree to seek re-election: Jean-Louis Bertrand, Carol Bishop, Sandra Jewett, Serge Normand, Janine Sourdif, Hans Walser. He confirmed that two additional nominations had been received before April 7 2015, in conformity with our Regulation. These were Karsten Baass and Christian Smeesters. It was moved by Bernard Sansoucy, seconded by Denis Lamontagne and unanimously resolved to elect these eight (8) candidates as Directors for 2016.

12 – Allocution *bilingue* de la présidente Sandra Jewett

Bonjour and welcome!

Each of the Directors has already given an individual report. Our accomplishments of the past year were many and a portion of our meeting will be given over to discussion of our survey results. This sondage was a first for our association. It was designed by Serge and *c'est lui qui fera la presentation des résultats. Le Conseil d'administration entend respecter les opinions exprimées et nous désirons vous remercier d'avoir pris le temps d'y répondre.* The Board sincerely thanks each of you who took the time to respond and give such positive suggestions. We should be having an interesting discussion in few minutes, during *la période de questions*.

A survey of Heritage Institutions

Last week, as I was mulling over what I intended to say today – which I will tell you, concerned how to maintain the relevance of history in the age of social media where it seems our entire world is populated by 30-somethings apparently concerned with only the immediate. I am still working on it - so perhaps next year – if I am still here!

At any rate, and quite thankfully I received the e-mail results *de la plus récente Enquête du gouvernement du Canada sur les établissements du patrimoine qui a recueilli des informations sur l'exploitation et les données financières des institutions à vocation patrimoniale à but non lucratif, pour l'année 2013* — the latest Government of Canada Survey of Heritage Institutions (GCSHI), which collected financial and operating information on not-for-profit heritage institutions for the 2013 data year. *L'enquête a recueilli des données concernant plus de 62 % de tout le secteur du patrimoine.* To be candid, my first interest was casual, but on second look, some statistics intrigued me and made me realize that comparatively speaking, our Association, which had participated in the survey, is ahead of the statistical curve in many ways.

Nous sommes *comparativement petit – mais néanmoins puissant!* The accomplishments of our association of two hundred plus members and volunteers, is nothing short of inspiring.

I read that providing online access to our rich cultural heritage is becoming an increasingly vital service offered by heritage institutions across the country; and that combined, heritage institutions overall have almost 10% of their digital content available online to the public. We are well over that figure. Our collection does not rival say, the

McCord Museum or others, but nonetheless our treasury is rich and its availability to the wider public is free for the asking.

There were over 146.2 million online visits to all heritage institutions, an increase of nearly 5 %. And the number of Research requests received, which grew by 10,5 %, demonstrates that Canadians consider museums and other heritage institutions to be trusted sources of information. In all of these categories we are ahead of the curve! Much to our credit. How we compare to the statistical average is in Serge's domaine, not mine!

This reference as a trusted institution must be true, because over our years on the Board, both Jean-Louis and I have fielded many, many requests emanating from readers of our websites. *Une grande majorité de ces requêtes porte sur la recherche d'ancêtres ayant habité Potton, sur leurs présences dans un de nos cimetières ou sur les lieux qu'ils habitaient.*

I have many examples but will offer only a few which might interest you. In all cases, the queries were addressed to the Association. A woman from North Carolina, and now a member of our association, was researching her family's roots in Potton. I gave her what info I could find but she, being an accomplished genealogist, has helped me a number of times with other queries. Another example came from a lady with the barest of information about a relative who had settled in Potton. This one was a hard nut to crack. All she could offer was a name and a date on photocopy of research confirming some of the earliest known burials in the Skinner Cemetery. Her relative did indeed live here in 1803, and is buried in the Cemetery, although we have never located the gravestone. But through our exchanges over the years, we have pretty well fleshed out her Potton connection through her relative, one Bela Bell. This woman is from Washington States on the West Coast of the US. Only yesterday did I receive more pertinent, verifiable information from her about a number of Potton's earliest colonists. And quite incredibly, as a personal bonus, I have found that this very Bell family has a connection to one of my uncles, and most surprisingly, that one of my great grandmothers, Mary Jane Knott is also a close part of her family as well. *Comment le monde est petit!*

En 2014, une auteure a communiqué avec nous pour situer une maison à Potton. Je pouvais non seulement la situer, mais aussi lui fournir une photo. Depuis, j'ai appris que cette personne est historienne et archiviste à Bibliothèque et Archives du Canada à Ottawa. Elle nous aide dans nos recherches pour connaître les premiers récipiendaires des concessions des terres à Potton de 1763 à 1890. Information que notre Jean-Louis traduira en un prochain article dans notre magazine.

Sans nos sites Web et les adresses info@patrimoinepotton.org et info@pottonheritage.org, ces personnes n'auraient probablement jamais communiqué avec l'Association. The time spent answering these, gives us good return.

Je pourrais continuer avec des exemples de plusieurs autres contacts de toutes les couleurs. Je souligne que j'obtiens toujours une coopération formidable des personnes de souche de Potton, lorsque je fais mes recherches. Elles sont aussi fières de leurs racines que je le suis. J'en nomme quelques-unes : madame Lucille Deschênes, madame Mary Bailey, madame Norma Sherrer, monsieur John Aiken. Leur absence à titre de membres de notre Association ne signifie pas qu'elles ne s'intéressent pas à notre patrimoine. Au contraire, elles en sont passionnées et elles contribuent à enrichir nos publications. Read the short Stories of Lillian Smith Sherrer dans Histoire Potton History et vous en serez convaincu.

Vous savez aussi bien que moi que notre présence sur l'internet n'aurait jamais été possible sans les travaux de notre trésorier et webmestre, Serge. Il a programmé nos sites web et mis en ligne presque toutes nos archives écrites ou photographiques. Il gère deux sites pour nous. Des sites de très belle présentation et faciles à naviguer. Combien de temps, combien d'heures Serge consacre-t-il à ce travail chaque semaine? Je l'ignore. Il est infatigable. La grande

qualité de notre site Web, surtout en son français impeccable, est certainement due à Jacqueline Robitaille, (my secret weapon). L'Association, n'a pas les moyens de payer pour leurs services professionnels. Ils nous sont généreusement offerts par des passionnés! Chapeau à cette équipe! A fantastic team!

Si vous me le permettez, j'aimerais retourner brièvement aux statistiques de l'enquête canadienne.

Les revenus générés par les institutions à vocation patrimoniale se chiffrent à plus de 2,12 milliards de dollars annuellement. Chiffre étonnant par son ampleur. Et encore plus incroyable : Volunteers accounted for over 76% of the entire heritage sector workforce, Canada wide. Donating over 5 600 000 hours, they played a central role in helping heritage institutions meet their mandate, including devoting time to developing programs that teach history, amongst other subjects. In 2013 these programs were attended by over 123 000 school groups, approximately 6,2 million students.

Le Québec compte pour 26,4 % des recettes, second only to Ontario, 41 %.

These are formidable statistics! And they serve to reinforce to me that Potton Heritage is more than contributing to national heritage efforts, particularly in this age of instant information and expectation of near immediate response.

- Le rapport de l'EGCEP peut être consulté sous la rubrique << Publications >> du site Web du ministère du patrimoine canadien : <http://www.pch.gc.ca/fra/1413470724735/1413470791957>
- The GCSHI Report can be found on the Department of Canadian Heritage website under publications: <http://www.pch.gc.ca/eng/1413470724735>

Notre Association, founded in 1990 as we know, began as a volunteer-driven organization. And dedicated, talented volunteers have sustained this vibrant, forward thinking organization for nearly a generation now. But those volunteers did not, nor do we now, work in a vacuum. They were, as we still are, sustained not only by our own keen interest, but much nourished by the support given from the general membership, a quarter of whom are present in this room right now. You do that not just by your, but by your questions, your donations and sustained encouragement. Some of you do it, by opening your homes to receive fellow members and guests for some very bountiful lunches and welcome socializing after excursions, particularly in winter. These are integral to the fabric of our Association and the benefits must never be underestimated. Your welcome is amazing. These occasions seem to run like well-oiled machines, despite the obvious effort expended for these each. This year I attended three, each with quite a different tenor and in each home, the welcome was genuinely heartfelt. I hope that our hosts understand just how much we appreciate your generosity and that we count on your continued support.

Before I end, I want to tell you what a privilege it has been, -- what a privilege it continues to be, -- to work with my fellow board members. They have helped me stretch my imagination. They are extraordinary people, with whom I am privileged to share some of my life's journey! Thank you to each of you. As a member of this Association and part of an incredibly talented team, I have already received a great deal more than I have ever given from the community of very dear friends who are in this room.

Vive l'Association du patrimoine de Potton! Thank you so very much!

13 - Période de questions

The Secretary of the Assembly Jean-Louis Bertrand then opened the floor to the assembled members:

- Michel Trudel noted that the numerous downloads of our publications was additional testament to the quality of our publications.
- Jacques Marcoux questioned if our publications were available at the Bureau d'information touristique de la MRC Memphrémagog. Jean-Louis Bertrand responds that it is Trish Wood who is responsible for furnishing documents to this establishment. According to the inventory of October 2015, Potton had distributed 1990 brochures and folders. The most requested, *Incomparable Potton*, 466 copies. 325 folders and brochures had been distributed to the BIT in 2015. No figures are available about the subsequent distribution at this office.
- Robert Joli asked if the MRC awards financial support to our operations. Jean-Louis Bertrand confirms there was none in 2015, since the MRC programme of support to cultural and heritage organizations is being revised; however, he noted that in previous years, the MRS had done so on several occasions. Hans Walser, a member of the MRC's Cultural Committee, noted that the research and policies of the MRC have been most useful. The aid programme will be re-established when the agreements between the Minister of Culture and the MRC will have been concluded.

14 - Results of the consultation with our members and varied exchanges

Serge Normand presented on-screen results of the survey of our members in January and February 2016. We received 57 responses, 36 in the French language and 21 in English. This is an excellent result, well over the norm of 10% response rate for this type of exercise.

- A spin-off of the survey allowed us the Board to constitute a bank of volunteer names for the canteen at Owl's Head and well as subscription to the Round Barn. Moreover several responses indicated a willingness for nomination to the Board. This in itself was excellent news!
- The results were convincing where maintaining publication of Histoire Potton History was concerned: 86% were favourable. For re-issuing our brochures and folders, results were 91% positive; for maintaining an annual exhibition, results showed 91% approval; for maintaining lectures 86% approved; for maintaining the canteen at Owl's Head, results showed 73% approval. To the question of annual publication of a new brochure, the results were less pronounced: 46% approved, 24% disapproved, while 30% were undecided. Decidedly, priority one, according to this consultation is to maintain publication of HPH; second was our exhibition; the third, to republish our publications and a fourth, to revisit the formula for our excursions.
- Sixty-eight percent (68%) of respondents favor increased engagement in the file of the Round Barn and the financial campaign. It is a clear priority. Response regarding a possible merger of the Association with the Groupe bénévole municipal de Potton (GBMP) or with the Cultural and Heritage Committee of Potton (CCPP) was decisively negative. This last questions permits Serge Norman to clarify the role of these two organizations and their connection with the Association.

Serge Normand noted that the question concerning the format for excursions needed further discussion. The survey reported that 43% supported a revision, 45% were opposed and 13 had no opinion. Certain of the comments reflected that the social aspect may be problematic.

- Yolande Lamontagne is of the opinion that the social is an essential aspect.
- Denis Lamontagne and Jacques Marcoux add that this is an ideal format for the integration of new arrivals and for the recruitment of new members. Jacques Marcoux noted that there is an opportunity to heighten awareness of the nature which surrounds the participants.
- Gérard Leduc appreciates the outings and added that, in his opinion, returning to previous sites is always a possibility, the White site in particular, as an example.

- Michael Head reiterates that the present format exposes the participants to the cultural mosaic that is Potton, in addition to its many geographic attributes and challenges.
- Lucille Veilleux would favour maintaining the present format because of its very importance to integration. It is a very pleasant way of weaving friendships amongst neighbours.
- Overall, the members clearly want to maintain the excursion format and congratulated Carol Bishop and Janine Sourdif, who plan, prepare and lead these outings. Our Association's very own Dynamic Duo!

The survey response concerning the posting on our web sites the activities and events sponsored by other of our Township's organizations, was positive. Sixty-nine percent (69%) approve. On the question of receiving e mail about the same subjects, the responses showed a 74% approval rating. Serge asked the assembled to express themselves on this subject, because he fears that our Web sites may become a catch-all and that our in boxes will overflow, (this, with no mention of the time factor for someone to manage the tasks).

- On the question of using our websites, Jacques Marcoux suggests posting the link to the website of other organizations, such as the Municipal or the Centre d'action bénévole.
 - Jacqueline Robitaille notes that Potton in Brief devotes much space to current activities in the Township and that this printed document is distributed to residences by mail.
 - Robert Joli expressed the desire that our site concentrate on subjects of heritage value and interest.
 - Concerning the question of e mail correspondence, Thérèse Descary, President of the Committee for Culture and Heritage, reminded the members that the Association is an ex-officio Committee member and that information concerning cultural and heritage activities should receive broad publicity.
 - Denis Lamontagne suggested that the Committee request that Pottonites their register their e-mail in order to eventually constitute a mailing list. He further noted that the Committee should use the e mail list that is already employed by Councillor Edith Smeesters, responsible for Communications from the Municipality, for the electronic mailings of Potton in brief.
- To maintain the membership fees to the Association at their present level received the approval of 67% of the respondents. However, 28% did suggest they be increased. Serge pointed out that some comments questioned the disparity between an individual membership at \$25.00 and the family's at \$35. Why is this amount not more equitable?
 - Jean-Louis Bertrand indicates that this very dilemma has persisted for a number of years and noted that according to our Bylaws, it is the Board which fixes the membership fee. The Assembly may however give an opinion on the subject, if desired.
 - It is moved by Robert Joli, seconded by Denis Lamontagne, and resolved on a majority vote, that the family rate be increased from \$35.00 per year to \$40.00 and this, beginning January 1, 2017.

15— Adjournment.

Carol Bishop moves, seconded by Jacques Huppertz, that the assembly be adjourned. Unanimous.

[Appendix 1](#) : Minutes of the 2015 Annual General Meeting held April 19 2015.

[Appendix 2](#) : Financial Statements 2015.

[Appendix 3](#) : 2016 Budget

Before the meal was served, Sandra Jewett thanked Jacques Huppertz who is leaving the Board of Directors after serving for six years, beginning with 2010. She mentioned that Jacques contributed a great deal to the production of

the Incomparable Potton route and to the management of the Canteen at Owl's Head. His contribution to Board discussions was always considered and wise. The Board regrets his decision to leave, however we are glad that he has assured us of his help in any future projects. Jacques is an avid golfer, so as a token of our appreciation, the Board was pleased to give Jacques a new golf club.

Volume 4, number 1, the Spring Edition of Histoire Potton History was announced available for sale.

Drawn up by Secretary Jean-Louis Bertrand April 21, 2016 and translated to English by Sandra Jewett on April 29th.

Appendix 1 : Minutes of the 2015 Annual General Meeting held April 19 2015

[\[Available on line\]](#)

Appendix 2 : Financial Statements 2015

[By R.B. Financial Services]

[\[Source Document – On line\]](#)

Revenus	2015	2014
Cotisation des membres	2 285	2 968
Dons	549	1 293
Collecte de fonds (Activités)	2	220
Revenu de ventes et divers	7 621	6 568
Commandite-Subvention	5 000	7 000
	15 457	18 049
Frais d'administration	2015	2014
Assemblée	1 420	1 792
Association	231	178
Conférences-Congrès	175	670
Fournitures de bureau	473	568
Frais banque	142	245
Honoraire	489	546
Loyer	600	1 289
Taxes et permis	34	77
	3 564	5 365
Frais reliés aux activités de financement		
Frais reliés à la promotion de Potton	8 827	12 523
Frais reliés aux activités	188	924
	9 015	13 447
	12 579	18 812
Surplus (Déficit) de la période	2 878	-763
Surplus au début de la période	5 529	6 292
Surplus à la fin de la période	8 407	5 529

Appendix 3 : Budget 2016 [By Treasurer]

Revenus		2016	
Membership	APP Adhésions	2 500	
	APP Dons	300	2 800
Subventions	S_Municipalité de Potton	5 000	5 000
Ventes	Revue HPH	1 600	
	Place Names + Rep. Top.	100	1 700
Activités	R_Festival Owl's Head	3 000	
	R_Location	200	
	R_Divers-Repas-Int	1 300	4 500
TOTAL REVENUS			14 000

Dépenses		2016	
Gestion	Loyer A	600	
	Loyer B	690	
	Casier postal	180	
	Frais bancaires	100	
	Frais comptables	440	
	Poste	100	
	Site web	300	
	Fournitures de bureau	149	2 559
Cotisations	FHQ	141	
	QAHN	40	181
Restauration	Biens patrimoniaux	2 000	2 000
Permis	REQ	35	35
Congrès	Inscription	200	200
AGA			
	Repas	1 850	1 850
Publications	HPH 2 Numéros	1 800	
	Brochures	5 200	7 000
Activités	Concours Photos	75	
	Conférenciers	600	
	Sorties -Excursions	400	
	Expositions	2 000	
	Location salle	100	3 175
TOTAL DÉPENSES			17 000

Consolidation	2016
Encaisse au début	8 407
Total Revenus	14 000
Total Dépenses	17 000
SURPLUS/DÉFICIT	(3 000)
SOLDE en fin d'exercice	5 407